

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Zofingen Black Panthers					Goals/Torschützen/Buts/Reti					Penalties/Strafen/Punitions									
		Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code			
CLUB 1 Zofingen Black Panthers		LNB		33	© BEUTLER Dario	203083	02:03	TS	2	1						24:44	91	10	34:44	M2	
		LNB		2	A MADER Reto	208454	05:52		17		2						43:33	28	2	45:33	A
CLUB 2 Novaggio Twins		LNB		31	G ZETSCHKE Andreas	202270	56:35		21	33	3					56:28	2	10	60:00	M2	
		LNB			G												59:19	17	2	60:00	A
Lieu/ Ort Location/Luogo		Zofingen		Date / Datum Date / Data		23.04.2016		TS		BIERI Oliver		80015									
Start/Beginn Début/Inizio		17:00		End/Ende Fin/Fine		18:54		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B69		17		WEYERMANN Noah		202740					
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				11		SCHAFFHAUSER Robin		202197									
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal/Coupe/Coppa				3		HUNZIKER Yves		208396									
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori		25		18		INGOLD Flurin		210226									
No Card/Lic No Lic/Tess		Surname / Name Nom / Cognome		Forename/Vorname Prénom / Nome		Signature/Firma Unterschrift		202254		KELLER Matthias											
Time Keeper Chronométrateur		202254		KELLER Matthias				COACH		Surname/Name Nom/Cognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature		202389					
Official scorer Marqueur		202273		WIRZ Matthias				2		Novaggio Twins											
Referee 1 Arbitre 1		20762		WILLEMIN Gabriel				48		© RODIGARI Alberto		95103		14:43		27		1			
Referee 2 Arbitre 2		9020		SALZER Stefan				18		A JARDINI Andrea		98180		23:50		19		2			
Tech. Director Directeur tech.								32		G GIUBBINI Damian		5004		29:40		TS		8		3	
RESULT		PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO		FINAL				8		PEZZOTTI Marco		204351		54:36		19		5			
								92		WEGMUELLER Kevin		202415		56:28		19		6			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		25		PONCINI Nicolas		203421							
1 Time/Drittel Tiers/Tempo		2		1		3		6		27		CERESA Manuel		204308							
2 Time/Drittel Tiers/Tempo		0		2		Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Novaggio Twins				19		GALASSO Dario		216004							
3 Time/Drittel Tiers/Tempo		1		3		CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma															
Overtime/Verl. Prol./Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma															
Penalty/ Rigori		0		0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.										COACH		Surname/Name Nom/Cognome		Forename/Vorname Prénom/Nome		Signature		207799			
										WEGMULLER René											